

## KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. liepos 16 d.

**dėl valstybių narių kai kurių išlaidų, padarytų koordinuojant Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriui, nefinansavimo Bendrijos lėšomis**

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 2762)

(Tekstai tik vokiečių, anglų, ispanų, prancūzų, graikų, italų, olandų, portugalų, suomių ir švedų kalbomis yra autentiški)

(2004/561/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

1 d. Komisijos sprendimu 94/442/EB dėl susitaikymo procedūros dėl EŽŪOGF Garantijų skyriaus ataskaitų patikrinimo ir patvirtinimo pradėjimo<sup>(4)</sup>.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 729/70 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo<sup>(1)</sup>, ypač į jos 5 straipsnio 2 dalies c punktą,

(2) Valstybės narės galėjo pateikti prašymą dėl susitaikymo procedūros pradėjimo. Kai kuriais atvejais šia galimybe buvo pasinaudota, ir šios procedūros ataskaita Komisijos buvo išnagrinėta.

atsižvelgdama į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1258/1999 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo<sup>(2)</sup>, ypač į jos 7 straipsnio 4 dalį,

(3) Reglamento (EEB) Nr. 729/70 2 ir 3 straipsniai bei Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 2 straipsnis nustato, kad kompensuojami gali būti tik eksporto į trečiąsias šalis išlaidų padengimai ir žemės ūkio rinkos stabilizavimo siekianti veikla, atlikti pagal Bendrijos taisykles, nustatančias bendrąjį žemės ūkio rinkos organizavimą.

pasitarusi su Fondo komitetu,

kadangi:

(4) Atlikus patikrinimus, iš dvišalių pasitarimų rezultatų bei susitaikymo procedūrų paaiškėjo, kad dalis valstybių narių deklaruotų išlaidų neatitinka šių sąlygų ir todėl negali būti kompensuojamos EŽŪOGF Garantijų skyriaus.

(1) Reglamento (EEB) Nr. 729/70 5 straipsnis ir Reglamento (EB) Nr. 1258/1999 7 straipsnis, taip pat 1995 m. liepos 7 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1663/95, nustatančio išsamias taisykles dėl Tarybos reglamente (EEB) Nr. 729/70 apibrėžtos EŽŪOGF Garantijų skyriaus sąskaitų patikrinimo ir patvirtinimo tvarkos taikymo<sup>(3)</sup>, 8 straipsnio 1 ir 2 dalys nustato, kad Komisija atlieka būtinus patikrinimus, praneša valstybėms narėms patikrinimo rezultatus, apsparsto valstybių narių išsakytas pastabas, sušaukia dvišalius pasitarimus, siekdama susitarimo su atitinkamomis valstybėmis narėmis, ir joms oficialiai praneša savo išvadas, remdamasi 1994 m. liepos

(5) Reikėtų nurodyti sumas, nepripažintas priskaičiuotinomis EŽŪOGF Garantijų skyriui; jos nesusijusios su išlaidomis, padarytomis prieš dvidešimt keturis mėnesius iki Komisijos valstybėms narėms pateikto raštiško patikrinimų rezultatų pranešimo.

(6) Atvejais, kuriems taikomas šis sprendimas, sumų, nekompensuojamų dėl jų neatitikimo Bendrijos taisyklėms, dydį Komisija valstybėms narėms pranešė suvestinėje ataskaitoje.

<sup>(1)</sup> OL L 94, 1970 4 28, p. 13. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1287/95 (OL L 125, 1995 6 8, p. 1).

<sup>(2)</sup> OL L 160, 1999 6 26, p. 103.

<sup>(3)</sup> OL L 158, 1995 7 8, p. 6. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2025/2001 (OL L 274, 2001 10 17, p. 3).

<sup>(4)</sup> OL L 182, 1994 7 16, p. 45. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2001/535/EB (OL L 193, 2001 7 17, p. 25).

- (7) Šis sprendimas neprieštarauja jokioms finansinėms pasekmėms Komisijai, kurios galimos, remiantis Teisingumo teismo 2004 m. balandžio 2 d. nagrinėtų bylų sprendimais, susijusiais su šio sprendimo turiniu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Bendrija nekompensuoja priėdė nurodytų valstybių narių mokėjimo agentūrų deklaruoatų išlaidų, padarytų koordinuojant EŽŪOGF Garantijų skyriui, dėl jų neatitikimo Bendrijos taisyklėms.

*2 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Vokietijos Federacinei Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Airijai, Italijos Respublikai, Liuksemburgo Didžiajai Hercogystei, Nyderlandų Karalystei, Portugalijos Respublikai, Suomijos Respublikai ir Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 16 d.

*Komisijos vardu*

Franz FISCHLER

*Komisijos narys*

PRIEDAS  
VISO PATAISYMŲ

Sektorius	Valstybė narė	Budžeto straipsnis	Priežastis	Nacionalinė valiuta	Išlaidos, neįtraukiamos į finansavimą	Jau padaryti atskaitymai	Šio sprendimo finansinis poveikis	Finansiniai metai
Finansinis auditas	BE Viso BE	1800	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	-12 546,82 -12 546,82	-12 546,82 -12 546,82	0,00 0,00	2002
Finansinis auditas	DE Viso DE	2124, 2125, 2128	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	-2 201 556,70 -2 201 556,70	-2 201 556,70 -2 201 556,70	0,00 0,00	2002
Vaisiai ir daržovės	EL	1512	Pataisymas – sąnaudų atsisakymas – neatitikimas Reglamentams (EB) Nr. 2201/96 ir (EB) Nr. 504/97 – nepaisoma minimalios kainos ir 2 % standartinės normos koregavimo – nepakankamas transporto išlaidų kompensavimas: persikų apdorojimas	EUR	-13 666 570,48	0,00	-13 666 570,48	2000-2001
Vaisiai ir daržovės	EL	1511	Specialus pataisymas – tiesioginės išmokos gamintojams ir standartinės 10 % normos koregavimas pagrindinės kontrolės trūkumai: pomidorų apdorojimas	EUR	-11 327 825,25	0,00	-11 327 825,25	1999-2002
Vaisiai ir daržovės	EL	1511	Standartinės 5 % normos koregavimas – pagrindinės kontrolės trūkumai: PO G. pristatytų pomidorų apdorojimas	EUR	-366 752,30	0,00	-366 752,30	2002-2003
Išmokos už gyvulius	EL	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Standartinės 25 % normos koregavimas grynosiomis 2,2 % sumoms – pagrindinės kontrolės nebuvimas: I&R duomenų bazė neparuošta darbu ir patikrinimų vietose trūkumai	EUR	-15 616 929,93	0,00	-15 616 929,93	2000-2001
Išmokos už gyvulius	EL	2220, 2222	Finansinis pataisymo poveikis finansiniais metais 1999-2000 (Sprendimas 2003/536/EB) sąnaudoms, deklaruotoms 2002 finansiniais metais	EUR	-43 594,40	0,00	-43 594,40	2002
Išmokos už gyvulius	EL	2540, 2320	Pataisymas: EŽŪOGF deklaruotos per didelės sąnaudos, neteisėtas PVM įskaiciavimas – medaus gamyba ir prekyba	EUR	-83 730,89	0,00	-83 730,89	1999-2002
Išmokos už gyvulius	Viso EL			EUR	-41 105 403,25	0,00	-41 105 403,25	
Išmokos už gyvulius	ES	2220, 2221	Standartinės 5 % normos koregavimas – pagrindinės ir papildomos kontrolės trūkumai – išmokos už avis	EUR	-893 597,52	0,00	-893 597,52	2000-2002
Finansinis auditas	ES	1049, 1055, 1210, 1400, 1402, 1515, 1610, 1800, 2124, 2125, 2320	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	-11 491 292,34	-11 835 994,73	344 702,39	2002
	Viso ES				-12 384 889,86	-11 835 994,73	-548 895,13	

Sektorius	Valstybė narė	Budžeto straipsnis	Priežastis	Nacionalinė valiuta	Išlaidos, netraukiamos į finansavimą	Jau padaryti atskaitymai	Šio sprendimo finansinis poveikis	Finansiniai metai
Finansinis auditas	FI	2124, 2125	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	- 58 459,31	- 58 459,31	0,00	2002
	Viso FI				- 58 459,31		0,00	
Išmokos už gyvulius	FR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Bendrų sąnaudų koregavimai – Haute-Corse – išmokos už galvijus	EUR	- 22 639 501,84	0,00	- 22 639 501,84	2001-2003
Išmokos už gyvulius	FR	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Standartinės 2 % normos koregavimas – patikrinimų vietoje trūkumai ryšium su nepilnai paruošta darbui duomenų baze: išmokos už galvijus	EUR	- 28 134 491,21	0,00	- 28 134 491,21	2003
Išmokos už gyvulius	FR	2220, 2222	Standartinės 2 % normos koregavimas – patikrinimų vietoje trūkumai	EUR	- 1 934 036,76	0,00	- 1 934 036,76	2001-2003
Išmokos už gyvulius	FR	2220, 2222	Standartinės 10 % normos koregavimas – pagrindinės kontrolės trūkumai – Haute-Corse – išmokos už avis	EUR	- 386 031,63	0,00	- 386 031,63	2000-2002
Finansinis auditas	FR	1210, 1611, 1612, 2124, 2125, 2128	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	- 10 297 687,75	- 10 297 687,75	0,00	2002
	Viso FR				- 63 391 749,19	- 10 297 687,75	- 53 094 061,44	
Finansinis auditas	IE	1049, 2125	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	- 53 301,01	- 75 116,75	21 815,74	2002
	Viso IE				- 53 301,01	- 75 116,75	21 815,74	
Išmokos už gyvulius	IT	2120, 2122, 2125, 2124, 2128	Standartinės 10 % normos koregavimas – neveiksminga pagrindinė kontrolė, I&R duomenų bazė nepilnai paruošta darbui, standartinės 5 % ir 2 % normos koregavimas, kontrolės, programos administravimo ir patikrinimų vietoje trūkumai ar nepakankamumas	EUR	- 21 098 010,70	0,00	- 21 098 010,70	1999-2001
Kaimo plėtra	IT	4051, 4072	Pataisymas – specialus klaidų sąrašas Sprendimas Nr. 15 – Standartinės 2 % ir 5 % normos koregavimas dėl vadybos ir kontrolės sistemos nesėkmių	EUR	- 40 000,00	0,00	- 40 000,00	2001-2002
	Viso IT				- 21 138 010,70	0,00	- 21 138 010,70	
Finansinis auditas	LU	1051, 2124	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	- 132 220,46	- 132 220,46	0,00	2002
	Viso LU				- 132 220,46	- 132 220,46	0,00	

Sektorius	Valstybė narė	Budžeto straipsnis	Priežastis	Nacionalinė valiuta	Išlaidos, neįtraukiamos į finansavimą	Jau padaryti atskaitymai	Šio sprendimo finansinis poveikis	Finansiniai metai
Eksporto išlaidų gražinimas	NL	nuo 2100-013 iki 016	Standartinės 10 % ir 5 % – normos koregavimas. Nesėkmingas įdiegimas ir pagrindinės kontrolės trūkumai – Direktyvos 91/628/EEB ir Reglamento (EB) Nr. 615/98 nuostatų nepaisymas – gyvų galvijų eksporto išlaidų gražinimas	EUR	-1 064 627,33	0,00	-1 064 627,33	1999-2001
Finansinis auditas	NL	2120, 2124, 2125	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	-470 165,16	-470 165,16	0,00	2002
Finansinis auditas	Viso NL				-1 534 792,49	-470 165,16	-1 064 627,33	
Finansinis auditas	PT	1050, 1610, 1800	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	EUR	-44 704,67	-44 704,67	0,00	2002
Finansinis auditas	Viso PT				-44 704,67	-44 704,67	0,00	
Finansinis auditas	UK	1054, 1060, 2125	Pataisymas – Reglamento (EB) Nr. 1258/99 taikymas – nesilaikoma apmokėjimo terminų	GBP	-1 118 369,01	-1 118 369,01	0,00	2002
Finansinis auditas	Viso UK				-1 118 369,01	-1 118 369,01	0,00	